



Wir laden Sie herzlich zum diesjährigen Fremdsprachenlehrkräftetag (Französisch und Spanisch) ein:

 Donnerstag, 2. Juli.2026

 15:00 Uhr (Begrüßung)

 Glaspavillon, Universität Duisburg-Essen  
Universitätsstraße 12, 45141 Essen

## **Programm:**

### **15:30 Uhr – Französisch**

*On fera avec ! – KI im Dienste literarischer Textarbeit*

Referentin: **Christina Bramlage**

Praxisnahe Einblicke in den reflektierten Einsatz von KI im Umgang mit literarischen Texten

Abstract:

Diskussionen über Sinn und Zweck von KI-Anwendungen prägen seit geraumer Zeit den schulischen Alltag. Lehrkräfte begegnen ihnen teils mit Begeisterung, teils mit Skepsis. Einig sind sie sich jedoch in einem Punkt: Der Umgang mit KI muss kritisch und reflektiert erfolgen, damit sie das fachliche (Sprachen-)Lernen sinnvoll unterstützt.

Der Bildungsauftrag in der digitalen Welt (KMK) verlangt angesichts technologischer Fortschritte, Lehr- und Lernsituationen neu auszurichten. Welche Folgen dies für das Fremdsprachenlernen hat, wird in einer ersten kleinen Einführung beleuchtet.

Am Beispiel des Dramas *Passeport* (2024) werden anschließend ausgewählte Standardsituationen für die literarische Textarbeit mit KI vorgestellt. Ein besonderer Fokus liegt dabei auf den Möglichkeiten der KI-unterstützten Textkorrektur und -überarbeitung (Methode CoReP, KI-Schreibcoach) sowie dem Aufbau von Prompting-Kompetenz. Doch nicht nur die Teilkompetenz Schreiben profitiert von dem funktional und kompetenzorientierten KI-Einsatz. Auch das Leseverstehen, das soziokulturelle Orientierungswissen sowie die Text- und Medienkompetenz lassen sich damit gezielt fördern. Dabei lassen sich sowohl Perspektiven von Lehrer\*innen als auch von Schüler\*innen berücksichtigen.

Im Mittelpunkt steht die Frage, wie sich „fremdsprachenspezifische digitale Kompetenz (BiStas 2023) entwickeln lässt, welchen Anteil dabei die Sprachlernkompetenz einnimmt und welchen Stellenwert die unterrichtliche Anschlusskommunikation hat. Dabei werden Potenziale, Grenzen und Herausforderungen im Umgang mit KI-gestützten digitalen Technologien kritisch beleuchtet.

### **Informationen zur Vortragenden**

Französischlehrerin mit den Fächern Französisch und Geschichte am Maria-Wächtler-Gymnasium in Essen, Lehrkräfteausbilderin für Französisch (Fachleiterin) am ZfsL Essen, Lehrkräftefortbildnerin für Französisch (Moderatorin) der Bezirksregierung Düsseldorf, Fachberaterin ebenfalls in Französisch, ebenfalls für die Bezirksregierung Düsseldorf

## 17:00 Uhr – Spanisch

*La gramática en el aula, ¿pueden unirse tradición e innovación didáctica?*

Referentin: **Dra. Olga Juan-Lázaro**

Impulse zu visuellem und metakognitivem Grammatiklernen im Spanischunterricht

Abstract:

La gramática es reconocida por los estudiantes como uno de los caballos de batalla en el aprendizaje de su español. Facilitar una descripción gramatical comprensible a los estudiantes está estrechamente unido a cómo enseñarla en el aula siguiendo postulados de los enfoques de innovación pedagógica. Por un lado, el diseño de material didáctico digital basado en formatos audiovisuales genera una comprobada motivación según los resultados de investigaciones recientes. Por otro lado, es necesario promover en el aula contextos que faciliten la interacción entre los estudiantes para practicar las estructuras y contenidos lingüísticos. Si, además, atendemos a las recomendaciones de la Comisión Europea, las pedagogías tienen que reorientarse para impulsar el aprendizaje responsable del estudiante. Las preguntas que nos hacemos son: ¿Cómo podemos combinar estos factores en el aula? ¿Qué gramática tenemos que enseñar? Desde la institución, ¿cómo podemos facilitar el trabajo del profesor? Y los estudiantes, ¿cómo pueden practicar autónomamente y de forma reflexiva para ganar confianza en su aprendizaje?

### **Informationen zur Vortragenden**

Doctora en innovación educativa por la Universidad de La Laguna de Tenerife, Máster en Didáctica de Español como Lengua Extranjera por la Universidad Antonio de Nebrija de Madrid y Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Alcalá de Henares. Trabaja en el Instituto Cervantes desde 1998, donde ocupa el cargo de Jefa de Tecnologías Aplicadas y Enseñanza Digital. Es premio "Award for the best paper in Quality and Innovation" en la International Conference on Virtual Campus otorgado por la Universidad de Salamanca, Universidad de La Laguna y Universidad de Huelva; y premio de divulgación científica por el proyecto Club Virtual de Lectura E-LEemos .

<https://www.linkedin.com/in/olgajuanlazaroz>

<https://cervantes.academia.edu/OlgaJuanLazaro>

<https://www.researchgate.net/profile/Olga-Juan-Lazaro-2/research>

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung bis zum 29. Juni 2026 unter folgender E-Mail-Adresse: [claudia.simons@uni-due.de](mailto:claudia.simons@uni-due.de)